



Subject: Tech.inf 2017-14

موضوع: اطلاعیه فنی ۲۰۱۷-۱۴

INTERIM RECOMMENDATIONS ON THE SAFE CARRIAGE OF MORE THAN 12 INDUSTRIAL PERSONNEL ON BOARD VESSELS ENGAGED ON INTERNATIONAL VOYAGES

پیشنهاد اولیه در خصوص حمل بیش از ۱۲ خدمه صنعتی بر روی شناورهای متردد در آبهای بین المللی

Number: 32/96/0045

شماره: ۳۲/۹۶/۰۰۴۵

Date: 26.07.2017

تاریخ: ۱۳۹۶/۰۵/۰۴

All respectful ICS' Customers/ Surveyors With Gratitude,

کلیه مشتریان و بازرسان محترم ICS

Accordingly, interim recommendations on the safe carriage of more than 12 Industrial Personnel onboard vessels engaged on international voyages, has been sent as technical information.

با سلام و احترام

بدینوسیله پیشنهاد اولیه در خصوص حمل ایمن بیش از ۱۲ خدمه صنعتی بر روی شناورهای متردد در آبهای بین المللی که از سوی سازمانی جهانی دریاوردی اعلام گردیده، در قالب اطلاعیه فنی حضورتان ایفاد می گردد.

The electronic file of this document could be found at the following address:

نسخه الکترونیکی اطلاعیه فنی مذکور در شبکه داخلی موسسه با آدرس ذیل قابل دسترسی می باشد:

\\server\ICS Organization\Convention and Legislation Department\Publications\Tech\tech.inf 2017-14

server\ICS Organization\Convention and Legislation Department\Publications\Tech\tech.inf 2017-14

Also this Electronic File will be sent via email to all respectful ICS Surveyors.

همچنین نسخه الکترونیکی این سند از طریق پست الکترونیکی به کلیه مشتریان و بازرسان محترم موسسه ارسال می گردد.

A.M.Rezvan Panah

رضوان پناه

Manager of Convention & Legislation

مدیر واحد کنوانسیون ها و مقررات دریایی

Department

موسسه رده بندی ایرانیا

ICS

Disclaimer: Although all possible efforts have been made to ensure correctness and completeness of the information and guides contained in this technical information, the Iranian classification society is not responsible for any errors, damages, penalties or emissions made herein, nor held for any actions taken by any party as a result of information retrieved from this technical information.

ترک دعوی: اگرچه در گردآوری کلیه راهنماهای فنی ارائه شده توسط موسسه رده بندی ایرانیا، تا حد ممکن تلاش در دقت و صحت محتوا صورت گرفته است، این موسسه متحمل مسئولیتی در قبال هرگونه اشتباهات، خسارت های احتمالی و جرائمی که ممکن است در ارتباط با بکار گیری مفاهیم و مطالب ارائه شده رخ دهد، نمیباشد.

Code: ICS32F016/2

موسسه رده بندی ایرانیا

نشانی دفتر مرکزی: تهران خیابان مطهری، خیابان قائم مقام فراهانی، بالاتر از میدان شعاع، کوچه شبنم
پلاک ۵ تلفن: ۰۲۱ ۴۲۱۸۶۰۰۰ شماره ۰۲۱ ۸۸۲۲۴۷۲۴ www.ics.org.ir info@ics.org.ir

ANNEX 11

**RESOLUTION MSC.418(97)
(adopted on 25 November 2016)**

**INTERIM RECOMMENDATIONS ON THE SAFE CARRIAGE OF MORE
THAN 12 INDUSTRIAL PERSONNEL ON BOARD VESSELS
ENGAGED ON INTERNATIONAL VOYAGES**

THE MARITIME SAFETY COMMITTEE,

RECALLING Article 28(b) of the Convention on the International Maritime Organization concerning the functions of the Committee,

RECOGNIZING that increasing numbers of offshore projects and innovations are creating new and growing demand for the carriage of industrial personnel to and from offshore facilities and/or other ships,

RECOGNIZING ALSO that, with regard to offshore wind farm service vessels for the carriage of construction and maintenance personnel, difficulties are reported caused by the lack of a clear definition for industrial personnel and the lack of legally binding international safety standards for the carriage of more than 12 industrial personnel on board in the existing instruments,

RECOGNIZING FURTHER that the International Convention for the Safety of Life at Sea (SOLAS), 1974, as amended, currently does not define industrial personnel and that an interim solution is urgently required,

NOTING that the Maritime Safety Committee, at its ninety-sixth session, decided to develop a mandatory instrument for the carriage of industrial personnel so that such personnel should not be considered or treated as passengers under SOLAS regulation I/2(e),

RECOGNIZING the urgent need for Member States to ensure the safe carriage of more than 12 industrial personnel on board vessels engaged on international voyages while the mandatory instrument is developed by the Organization,

HAVING CONSIDERED, at its ninety-seventh session, the *Interim Recommendations on the safe carriage of more than 12 industrial personnel on board vessels engaged on international voyages*,

1 ADOPTS the *Interim Recommendations on the safe carriage of more than 12 industrial personnel on board vessels engaged on international voyages*, the text of which is set out in the annex to the present resolution;

2 INVITES Member States, until such time that the mandatory instrument for the carriage of industrial personnel enters into force, to:

- .1 note that industrial personnel should not be considered or treated as passengers under SOLAS regulation I/2(e); and
- .2 apply the annexed Interim Recommendations when regulating ships, regardless of size, carrying more than 12 industrial personnel.

3 INVITES ALSO Member States to bring this to the attention of all parties concerned.

ANNEX

**INTERIM RECOMMENDATIONS ON THE SAFE CARRIAGE OF MORE
THAN 12 INDUSTRIAL PERSONNEL ON BOARD VESSELS
ENGAGED ON INTERNATIONAL VOYAGES**

1 For the purposes of these Interim Recommendations, *industrial personnel* means all persons who are transported or accommodated on board for the purpose of offshore industrial activities performed on board other vessels and/or other offshore facilities and meet the criteria set out below.

2 Such industrial personnel should not be considered or treated as passengers under SOLAS regulation I/2(e).

3 *Offshore industrial activities* are the construction, maintenance, operation or servicing of offshore facilities related, but not limited, to exploration, the renewable or hydrocarbon energy sectors, aquaculture, ocean mining or similar activities.

4 For the purpose of these Interim Recommendations, all industrial personnel should:

- .1 be not less than 16 years of age;
- .2 prior to boarding the ship, receive appropriate safety training, meeting the standard in paragraph 2.1 of section A-VI/1 of the STCW Code. Administrations may accept other industrial training standards such as those of the Global Wind Organisation (GWO), Offshore Petroleum Industry Training Organisation (OPITO), Basic Offshore Safety Induction and Emergency Training (OPITO accredited), if they consider these appropriate alternatives;
- .3 receive on board ship specific safety familiarization that includes, but is not limited to, the layout of the ship, and handling of the safety equipment, as appropriate. The standard in paragraph 1 of section A-VI/1 of the STCW Code, or equivalent, should be used as the standard;
- .4 be familiarized with specific procedures, e.g. transfer procedures on and off the ship while at sea, as appropriate;
- .5.1 be accounted for in the ship's life-saving equipment; and
- .5.2 be equipped with personal protective clothing and equipment suitable for the safety risks to be encountered both while on board the ship and being transferred at sea; and
- .6 meet appropriate medical standards. The standard in section A-I/9 of the STCW Code, applicable to engineers, or equivalent, may be used as a standard.

5 IMO guidance (MSC-MEPC.7/Circ.10) or relevant industry standards should be taken into account, to the extent possible, when transferring industrial personnel at sea.

6 Industrial personnel may be carried on board ships meeting the provisions of the 2008 SPS Code or other standards, providing they meet an equivalent level of safety acceptable to the Administration, taking into consideration the number of persons on board.
